



## RUOTSI, PITKÄ OPPIMÄÄRÄ 27.9.2019

Lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ilmenevät perusteet, joiden mukaan koesuorituksen lopullinen arvostelu on suoritettu. Tieto siitä, miten arvosteluperusteita on sovellettu kokelaan koesuoritukseen, muodostuu kokelaan koesuorituksesta saamista pisteistä, lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ja lautakunnan määräyksissä ja ohjeissa annetuista arvostelua koskevista määräyksistä. Lopulliset hyvän vastauksen piirteet eivät välttämättä sisällä ja kuvaa tehtävien kaikkia hyväksytyjä vastausvaihtoehtoja tai hyväksytyin vastauksen kaikkia hyväksytyjä yksityiskohtia. Koesuorituksessa mahdollisesti olevat arvostelumerkinnot katsotaan muistiinpanoluonteisiksi, eivätkä ne tai niiden puuttuminen näin ollen suoraan kerro arvosteluperusteiden soveltamisesta koesuoritukseen.

Täydet pisteet voi saada vain vastaus, joka ei sisällä väärää tietoa.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Tehtävän 18 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on Ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten kokeita koskevissa määräyksissä.

[https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston\\_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset\\_kielikokeet\\_maaraykset\\_30.11.2017\\_fi.pdf](https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_maaraykset_30.11.2017_fi.pdf)

### Sisällysluettelo:

- Avovastausten arvostelusta
- Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt
- Produktiivisten vastausten käsikirjoitus
- Kokeen pisteitys
- Muuta arvostelussa huomioon otettavaa

### Avovastausten arvostelusta:

- **Väärää tietoa sisältävä osa antaa nolla pistettä.**
- **Täysien pisteiden vastaus ei saa sisältää väärää tietoa.**
- **Nollainfo** on tietoa, joka on mainittu tekstissä tai näkyy videolla, mutta ei vastaa kysymykseen. Se ei tuo eikä vie pisteitä.

### Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt:

#### DEL I Hörförståelse

##### 1. Samlare (8 p.)

- 1.1. De är positivt inställda
- 1.2. Väderförhållandena har stark inverkan
- 1.3. Yhtye/bändi/artisti on Englannista/sieltä. (1 p.)  
Äänenlaatu (1 p.) – pelkkä levyjen korkea laatu ei anna pistettä
- 1.4. Agera då tillfälle ges

##### 2. Situationer (18 p.)

- 2.1. Ortsborna var misstänksamma mot det



- 2.2. Den ledde till ett förbättrat utbud av tjänster
- 2.3. Tomma tunnor skramlar mest
- 2.4. Medlemmarna kommer att sköta ärendet själva
- 2.5. Han lever över sina tillgångar
- 2.6. Han påstod att han hade blivit felaktigt beskylld

### 3. Humoristiska inslag (12 p.)

- 3.1. Byta bilens registreringsnummer
- 3.2. Den innehöll något oväntat
- 3.3. Han ger butiken en ny motsvarande produkt
- 3.4. Mannen envisades om saken

### 4. Inbrott (16 p.)

- 4.1. (Lähinnä) paikallinen poliisi (2 p.)  
Tuhotun tavaran/omaisuuden rahallinen arvo on pieni. (2 p.)
- 4.2. Deras beteende var helt normalt
- 4.3. Hans humör verkade svänga från en stund till en annan
- 4.4. Han lät de andra leda ut honom utan motstånd
- 4.5. Han tyckte att offret hade överdrivit

### 5. Viktiga meddelanden till allmänheten (12 p.)

- 5.1. Mobilägare i en viss region
- 5.2. Ett säkerhetssystem
- 5.3. Vain puhelimet, jotka oli rekisteröity (2 p.) varoituksen tarkoittamalla alueella sijaitsevaan osoitteeseen. (2 p.) (tai: joiden omistajan osoite oli sillä alueella, jota varoitus koski) vaaditaan varoituksen tarkoittama alue (esim. tietty alue = nollainfoa)
- 5.4. Kaikki operaattorit (1 p.) eivät olleet valmiita muutokseen (1 p.)  
TAI  
lakimuutos (1p), joka salli sijaintitietoon perustuvien tekstiviestien lähetyksen (operaattorista riippumatta) (1p)

### 6. Föreläsning i kriminologi (video) (12 p.)

- 6.1. Genom att skicka ut en enkät till ett antal personer
- 6.2. Det var endast en liten skillnad mellan de olika alternativen
- 6.3. De patrullerande personernas klädsel
- 6.4. Man kan öka tryggheten med lägre kostnader

### 7. Unga företagare (video) (12 p.)

- 7.1. Han motarbetar eventuella orättvisor genom samtal
- 7.2. johtaminen / johtamistaidon oppiminen (2 p.)  
ryhmässä toimiminen/ tiimityöskentely (2 p.)  
itsetuntemus/ omat vahvuudet/heikkoudet (2 p.)
- 7.3. palveluksen yhteiskunnalle (1 p.); mikä (itseä) innostaa/kiinnostaa/mihin on paloa/intohimoa/mitä rakastaa/mistä nauttii/pitää paljon (1 p.)  
pitämisen kanssa vaaditaan vahvikesana  
(vain palvelu/palvelus yhteiskunnalle hyväksytään) hyödyllisyys/tärkeys/työ = nollainfoa



yhteisö/ympäristö/yhdyskunta = 0p

7.4. Kursarrangemanget stöds av många parter

7.5. Deras framsteg är beundransvärda

## **DEL II Läsförståelse**

### **8. Temadagar (6 p.)**

8.1. Den är den gråa massans accessoar

8.2. Dikter är en central bruksvara

8.3. Att få människor att uppskatta musiken igen

### **9. Krutgumman Dagny (4 p.)**

9.1. De är i psykiskt bättre form

9.2. De har varierande utbildningsnivå

### **10. Bakgrundsprat (8 p.)**

10.1. Att göra kunskapsutbyte lättare

10.2. När olika röster smälter in i varandra

10.3. Man börjar koncentrera sig på det som sägs

10.4. Brus av röster

### **11. Balmuir (6 p.)**

11.1. En noggrant gjord marknadsplan

11.2. Den finländska mentaliteten försvårade företagets tillväxtplaner

11.3. Att satsa på unika klädesplagg

### **12. EU-myter (15 p.)**

12.1. Förslaget röstades ner

12.2. Bestämmelserna gäller drycker med annat innehåll

12.3. Varje land får själv fatta beslut i frågan

12.4. Av praktiska skäl

12.5. Bären ska ha samma kvalitet inom hela området

### **13. Jag möter honom i hallen (15 p.)**

13.1. C

13.2. E

13.3. D

13.4. A

13.5. B

### **14. Genförändrad potatis något för framtiden? (9 p.)**

14.1. Den har ett sundare energiinnehåll

14.2. Att förenkla sockerarternas struktur

14.3. Att man får börja använda andra utvecklingsmetoder

### **15. Stadsplanering (12 p.)**

15.1. Muutetaan/vaihdetaan kerrostalotontit pari- ja rivitalotonteiksi (1 p.); muutos on niin merkittävä (1 p.).

muutoksen merkittävyys vaaditaan



samrådsförfarande = kuulemismenettely (muita käännöksiä ei hyväksytä)

- 15.2. Suureen/suurempaan/suurimpaan osaan kaupunkia (1 p.) tulee päästä jalkaisin tai pyörällä (1 p.).
- 15.3. Ryhmäasumista vammaisille virkistysalueineen (1 p.); sitä käytetään laidunmaana (nautaeläimille/lehmille/vuohille) (1 p.)  
karjankasvatus/viljelymaa = 0p  
rekreation = virkistys (muut käännökset, esim. kuntoutus väärin)
- 15.4. katutilan jakaminen niin (1 p.), että se palvelee kaikkia kulkumuotoja/liikkumismuotoja/matkustusmuotoja (mahdollisimman hyvin) (1 p.).  
vain jakaminen hyväksytään (esim. laajentaminen, kehittäminen = 0p)  
liikkuminen/kulkeminen mainittava muotojen yhteydessä  
tiealue = 0p  
kulkuvälineet = 0p
- 15.5. kasvattamalla pysäkkivälejä/ pysäkkien etäisyyttä toisistaan (1 p.) ja vähentämällä liikennevaloviivytyksiä (1 p.) – aikanäkökulma käytävä ilmi  
pysähdykset = nollainfoa
- 15.6. muutoksia ajoreitteihin/ ajoväyliin (1 p.) sekä kadunvarren pysäköintipaikkojen määrään (1 p.) – määrä vaaditaan

### **DEL III Strukturer och ordförråd**

#### **16. Konsten att samla för framtiden (20 p.)**

- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 16.1. senare                     | 16.11. åt                       |
| 16.2. i samband med              | 16.12. långt                    |
| 16.3. förmögenhet                | 16.13. till och med             |
| 16.4. tillfredsställa            | 16.14. obetydliga               |
| 16.5. allt                       | 16.15. ger den säkert oss i dag |
| 16.6. på                         | 16.16. långt ifrån              |
| 16.7. tillgängligt               | 16.17. en passion               |
| 16.8. hade inretts               | 16.18. fäste sig vid            |
| 16.9. få                         | 16.19. idkade                   |
| 16.10. skulle hon inte ha kunnat | 16.20. skapelse                 |

#### **17. Kompisarna träffas på en konferens (15 p.)**

Pisteitä ei vähennetä kirjoitusvirheistä, jotka eivät vaikuta ääntämiseen (årsskiftet, updaterna, jämnställda)

Kuitenkin: jag pro ja; de pro det = virhe, koska sanan merkitys muuttuu

- 17.1. Hej, det har hänt mycket / en hel del. (1 p.)  
Jag bytte arbetsplats/jobb (1 p.)  
vid årsskiftet/ nyår/ nyåret (1 p.).  
vaihto vaaditaan  
jobbplats = 0p
- 17.2. Jag utvecklar global/världsomfattande service/ en global tjänst/ en global/internationell



service. (1 p.)

Jag hjälper företag/ firmor/bolag med (1 p.)  
tekniska problem (1 p.).

17.3. Ja, det stämmer. / helt korrekt/ du har rätt/ det är så / så är det / det är sant (1 p.)  
Stämningen är inspirerande/uppmuntrande/sporrande /motiverande/peppande (1 p.)  
och arbetstiderna (är) flexibla (1 p.). – monikko vaaditaan

17.4. Vi kan jobba mycket på distans/ distansjobba/distansa. (1 p.)  
Alla i teamet i gruppen/arbetslaget / av våra gruppmedlemmar / är jämlika/jämställda/  
likvärdiga (1 p.)  
och det är okej/ok / att göra fel/ misstag/misslyckas / tillåtet att göra fel (1 p.).  
medarbetare = 0p

17.5. Det är viktigt att ständigt/konstant/kontinuerligt/ständigt (1 p.)  
uppdatera/utveckla/uppgradera/ sitt kunnande/ sina kunskaper / sin kompetens (1 p.).  
Nya utmaningar uppstår/kommer / dyker upp / varje dag. (1 p.)



### **Produktiivisten vastausten käsikirjoitus:**

RUOTSI, pitkä oppimäärä, kuullunymmärtäminen, syksy 2019  
käsikirjoitus / produktiiviset vastaukset

1.3.

[A det är ju bandets hemland och B kvalitén på dom skivor, ljudkvaliten på dom skivor, som gjordes på 60-talet i England slår allt som görs idag]

4.1.

[Själva brottet utreds i stort sett av den lokala polisen, eftersom det ekonomiska värdet på det som förstördes är rätt lågt.]

5.3.

[Ja men sedan 2014 har vi kunnat skicka ut VMA via sms till telefoner som är registrerade på en adress i det aktuella området men sedan en lagförändring då den första juli 2017 är det möjligt att skicka positionsbaserade sms och nå alla oavsett mobiloperatör]

5.4.

[.. alla mobiloperatörer var dock inte redo då utan det är först sedan förra veckan som alla mobiler är med]

7.2.

[.. hur man styr och liksom att man arbetar i grupp]

7.3.

[men också det positiva och fina här är att man gör en samhällstjänst en tjänst för samhället medan som man gör nånting man brinner för]



**Kokeen pisteitys:**

Tehtävä	Osioiden määrä	Pisteitys	Enint.	
1.1.–1.2., 1.4.	3 ×	2/0 p.	6 p.	} 8 p.
1.3.	1 x	2/1/0 p.	2 p.	
2.1.–2.6.	6 ×	3/0 p.	18 p.	
3.1.–3.4.	4 ×	3/0 p.	12 p.	
4.1.	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	} 16 p.
4.2.–4.5.	4 x	3/0 p.	12 p.	
5.1.–5.2.	2 ×	3/0 p.	6 p.	} 12 p.
5.3.	1 x	4/2/0 p.	4 p.	
5.4.	1 x	2/1/0 p.	2 p.	
6.1.–6.4.	4 ×	3/0 p.	12 p.	
7.1., 7.4.–7.5.	3 ×	2/0 p.	6 p.	} 12 p.
7.2.	1 x	4/2/0 p.	4 p.	
7.3.	1 x	2/1/0 p.	2 p.	
8.1.–8.3.	3 ×	2/0 p.	6 p.	
9.1.–9.2.	2 ×	2/0 p.	4 p.	
10.1.–10.4.	4 ×	2/0 p.	8 p.	
11.1.–11.3.	3 ×	2/0 p.	6 p.	
12.1.–12.5.	5 ×	3/0 p.	15 p.	
13.1.–13.5.	5 ×	3/0 p.	15 p.	
14.1.–14.3.	3 ×	3/0 p.	9 p.	
15.1.–15.6.	6 ×	2/1/0 p.	12 p.	
16.1.–16.20.	20 x	1/0 p.	20 p.	
17.1.–17.5.	5 x	3–0 p.	15 p.	
18	1 x	Max 99 p.		



---

Yht. 299 p.

---

**Muuta arvostelussa huomioon otettavaa:**

**Kirjoitussuoritusten arvostelu**

Virheet/ongelmakohdat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikenttään.